

# KEY AGENCIES AND CONCEPTS

---

---

**Avgørelsesorgan:** decision-making body

**Bestyrer:** administrator

**Ekspedisjonssjef:** office manager

**Fagfolk:** subject specialists

**Faglærer:** subject teachers

**Fagskole:** subject-based school

**Finansrådmann:** chief financial officer

**Folkeskole:** people's schools

**Folkeskoleloven:** Education Act

**Forsøgsrådet:** National Council for Innovations in Education

**Førstelærer:** head teacher

**Grunnskole:** primary school

**Gymnas:** upper secondary school

**Hovedlærer:** homeroom teacher

**Kirke- og Undervisningsdepartementet:** Ministry of Education and Church Affairs

**Kirke- og Undervisningskomiteen:** Standing Committee on Education and Church Affairs

**Klasseforstander:** form teacher

**Kommunestyre:** city council

**Kursplan:** lesson plan

**Lov om Grunnskolen:** Primary and Lower Secondary Education Act

**Mønsterplan:** Curriculum Guidelines for Compulsory Education in Norway

**Myndighetspersoner:** School authorities (when used in relation to schools)

**Normalinstruks:** standard regulations or guidelines

**Normalplan (for grunnskolen):** national curriculum (for compulsory education)

**Normalplanutvalg:** National Curriculum Committee

**Overlærer:** head teacher

**Reglementsutvalg:** Regulatory Committee

**Samarbeidsutvalget:** liaison committee

**Samvirkekomité:** Standing Committee on Cooperative Affairs

**Skolebestyrer:** principal

**Skoledirektøren:** municipal education commissioner

**Skolefolk:** educationists

**Skoleinspektør:** school inspector

**Skoleledelsen:** school administration

**Skoleleder:** district commissioner

**Skole rådmann:** school councillor

**Skolesjefen:** chief municipal education officer

**Skolestyre:** same as **skolestyret** below, indefinite form

**Skolestyrer:** school principal

**Skolestyret:** board of education / school board

**Teknisk rådmann:** chief technical officer

**Timefordelingstabellen:** weekly schedule

**Ungdomskontoret i Oslo:** Oslo Youth Office

**Ungdomsskole:** lower secondary school

**Videregående skoler:** upper secondary school

This is a portion of the eBook [doi:10.7551/mitpress/12093.001.0001](https://doi.org/10.7551/mitpress/12093.001.0001)  
at

This is a section of [doi:10.7551/mitpress/12093.001.0001](https://doi.org/10.7551/mitpress/12093.001.0001)

# **If Schools Didn't Exist**

## **A Study in the Sociology of Schools**

**By: Nils Christie**

**Edited by: Lucas Cone, Joachim Wiewiura**

### **Citation:**

*If Schools Didn't Exist: A Study in the Sociology of Schools*

**By: Nils Christie**

**Edited by: Lucas Cone, Joachim Wiewiura**

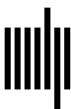
**DOI: 10.7551/mitpress/12093.001.0001**

**ISBN (electronic): 9780262358477**

**Publisher: The MIT Press**

**Published: 2020**

The open access edition of this book was made possible by generous funding and support from Arcadia – a charitable fund of Lisbet Rausing and Peter Baldwin



**The MIT Press**

This edition © 2020 Massachusetts Institute of Technology  
Originally published as *Hvis Skolen Ikke Fantes* © 1971 Universitetsforlaget

This work is subject to a Creative Commons CC-BY-NC-ND license.

Subject to such license, all rights are reserved.



The open access edition of this book was made possible by generous funding from Arcadia—a charitable fund of Lisbet Rausing and Peter Baldwin.



This translation has been published with the financial support of NORLA.



All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form by any electronic or mechanical means (including photocopying, recording, or information storage and retrieval) without permission in writing from the publisher.

This book was set in ITC Stone and Avenir by Toppan Best-set Premedia Limited.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Christie, Nils, 1928-2015 author. | Cone, Lucas, translator. | Wiewiura, Joachim, translator.

Title: If schools didn't exist : a study in the sociology of schools / Nils Christie ; Translated and edited by Lucas Cone and Joachim Wiewiura ; With a foreword by Judith Suissa.

Other titles: *Hvis skolen ikke fantes*. English

Description: Cambridge, Massachusetts : The MIT Press, [2020] | "First published in 1971"-- Title page. | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2019034678 | ISBN 9780262538893 (paperback)

Subjects: LCSH: Educational sociology--Norway. | Education--Norway.

Classification: LCC LC206.N8 .C45 2020 | DDC 306.4309481--dc23

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2019034678>

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1